

Číslo zmluvy: 72/2025

Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorená podľa § 631 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

OBJEDNÁVATEĽ:

Názov: Malokarpatské osvetové stredisko v Modre
sídlo: Homá 20, 900 01 Modra
štatutárny orgán: Ing. Mgr. art. Roman Maroš, poverený riaditeľ
IČO: 00180289
DIČ: 2020678748
bankové spojenie: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK81 8180 0000 0070 0047 1939
právna forma: štátna príspevková organizácia Bratislavského samosprávneho kraja
(ďalej len „objednávateľ“)

a

AUTOR:

názov: Ateliér Tóth s.r.o.
sídlo: Karpatské námestie 10A, 831 06 Bratislava - Rača
IČO: 56216203
DIČ: 2122242870
IČ DPH: SK2122242870
číslo účtu: SK96 0900 0000 0052 1636 5626
zastúpený: Mgr. art. Jakub Tóth
(ďalej len „autor“)

(spoločne ďalej len „zmluvné strany“)

uzatvárajú Zmluvu o dielo a licenčnú zmluvu (ďalej len „zmluva“) s nasledovným obsahom:

Článok 1

Predmet zmluvy

- 1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán pri vytvorení, dodaní a realizácii diela a udelení licencie na jeho použitie.
- 1.2 Dielom sa rozumie: výtvarno-priestorové riešenie spojenej výstavy Bratislavského krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2025 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2025 (ďalej len „výstava“), ich realizácia vo výstavných priestoroch Domu umenia na 2. poschodí v budove NOC v Bratislave s inštaláciou od 22. 4. 2025, so začiatkom výstavy 2. 5. 2025 s vernisážou v termíne 7. 5. 2025 a s trvaním výstavy do 29. 5. 2025, s demontážou 30. 5. 2025 (ďalej len „dielo“) a kreatívne grafické spracovanie a následná výroba propagačných materiálov, katalógu (ďalej len „propagačné materiály“)
- 1.3 Dohodnutý rozsah diela: návrh koncepcie výstavy spolu s grafickým návrhom vizuálov, návrh a výroba propagačných materiálov, výroba, inštalácia a demontáž výstav spolu.

Článok 2

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 2.1 Autor sa zaväzuje:
 - 2.1.1 Vytvoriť, dodať a realizovať dielo podľa čl. 1 ods. 1.2 tejto zmluvy s náležitou odbornou starostlivosťou, v rozsahu podľa čl. 1 ods. 1.3 tejto zmluvy,

- 2.1.2 konzultovať vytvorenie koncepcie so zodpovednou osobou objednávateľa, ktorými sú Mgr. Katarína Pevalová (pevalova@moska.sk , 0917 200 075) a Ján Honza (honza@moska.sk, 0905777968)
- 2.1.3 Grafické spracovanie všeobecnej grafiky Výtvarné spektrum 2025 - výstup plagát výstava, FB formát - 1x výstava, 1x pozvánka na vernisáž, 1x vyhlásenie víťazov, 4x workshop; IG formát - 1x výstava, 1x pozvánka na vernisáž, 1x vyhlásenie víťazov, 4x workshop, pozvánka na vernisáž, atď. do 15. 4. 2025
- 2.1.4 Grafické spracovanie všeobecnej grafiky AMFO 2025 na základe grafického manuálu NOC - výstup FB formát - 1x výstava, 1x pozvánka na vernisáž, 1x vyhlásenie víťazov, 1x workshop, IG formát - 1x výstava, 1x pozvánka na vernisáž, 1xvyhlásenie víťazov, 1xworkshop do 15.4.2025
- 2.1.5 Grafické spracovanie katalóg VS 2025 neperiodická publikácia do 21.4.2025
- 2.1.6 Tlač katalóg VS 2025 neperiodická publikácia do 1.5.2025
- 2.1.7 Grafické spracovanie katalóg AMFO 2025 neperiodická publikácia do 21.4.2025
- 2.1.8 Tlač katalóg AMFO 2025 neperiodická publikácia do do 1.5.2025
- 2.1.9 Grafické spracovanie a tlač spoločné plagáty formát A1 2ks a formát 1190x590mm 1ks do pútača 1ks výstava AMFO a Výtvarné spektrum 2025 do 1.5.2025
- 2.1.10 Výroba tiráže podľa Výtvarno-priestorového riešenia spojenej výstavy Výtvarné spektrum 2025 a Amfo 2025
- 2.1.11 Návrh - Výtvarno-priestorové riešenie spojene výstavy Bratislavského krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2025 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2025 vo výstavných priestoroch Domu umenia na 2. poschodí v budove NOC v Bratislave do 15.4.2025
- 2.1.12 Realizácia – spojenej výstavy Bratislavského krajského kola postupových súťaží amatérskej fotografickej tvorby AMFO 2025 a neprofesionálnej výtvarnej tvorby Výtvarné spektrum 2025 vo výstavných priestoroch Domu umenia na 2. poschodí v budove NOC v Bratislave realizácia 22.4. - 1.5. 2025, demontáž 30.5.2025
- 2.1.13 Bezodkladne informovať zodpovednú osobu objednávateľa o prekážkach, ktoré mu bránia dielo vytvoriť a to formou e-mailu odoslaného zodpovednému zamestnancovi.
- 2.2 Objednávateľ je povinný zaplatiť autorovi odmenu podľa tejto zmluvy. Jednotlivé časti dodaného diela podliehajú schváleniu zo strany objednávateľa a to vo forme písomného alebo emailového potvrdenia z emailu honza@moska.sk alebo pevalova@moska.sk o prevzatí/schválení diela. V prípade pripomienok je autor povinný ich odstrániť resp. zapracovať do 5 pracovných dní od ich vzniesenia. V opačnom prípade je objednávateľ oprávnený dielo neprevziať a odstúpiť od zmluvy.
- 2.3 V prípade, že niektorá zmluvná strana poruší svoje povinnosti podľa tejto zmluvy, je povinná nahradiť druhej zmluvnej strane preukázanú škodu, ktorá jej porušením povinností vznikla. Oprávnená zmluvná strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 2.4 Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade závažného obmedzenia alebo znemožnenia plnenia povinností, vyplývajúcej z tejto zmluvy, ktoroukoľvek zmluvnou stranou z dôvodov mimoriadnych okolností nezávislých od vôle danej zmluvnej strany, vrátane, ale nielen, z dôvodu vojny, ozbrojeného konfliktu, občianskych nepokojov, živelných katastrof, závažného ohrozenia verejného zdravia z dôvodu radiačnej, chemickej, ekologickej nehody, alebo vysoko prenosnej infekcie (predovšetkým, avšak nielen z dôvodu COVID-19) alebo akejkoľvek inej okolnosti mimoriadneho zreteľa, mimo jej dosahu a vplyvu (rozumieť: „vis maior“ alebo aj vyššia moc), bude táto zmluvná strana ospravedlnená od plnenia povinností vyplývajúcej z tejto zmluvy. Predpokladom ospravedlnenia je, že táto zmluvná strana, ktorá požaduje takéto ospravedlnenie, bezodkladne, najneskôr však do 24 hodín od vzniku okolnosti oznámi informáciu o vzniku takejto okolnosti, začatie a skončenie akejkoľvek podobnej okolnosti zaslaním e-mailu (z honza@moska.sk alebo pevalova@moska.sk k jasomtoth@gmail.com alebo naopak) druhej zmluvnej strane a zároveň vynaloží maximálne úsilie, aby minimalizovala nemožnosť plnenia svojich povinností podľa tejto zmluvy.
- 2.5 Za prejav maximálneho úsilia podľa predchádzajúceho odseku sa považuje aj, avšak nielen:
 - 2.5.1 určenie iného termínu, alebo
 - 2.5.2 určenie iného spôsobu alebo
 - 2.5.3 určenie inej formy plnenia
 a to v podobe Dodatku k tejto zmluve. Znenie Dodatku k tejto zmluve určia zmluvné strany vo vzájomnej súčinnosti dohodou.

- 2.6 Po skončení okolností závažne obmedzujúcej alebo znemožňujúcej plnenie povinností ktoroukoľvek zmluvnou stranou je ospravedlnená zmluvná strana povinná bezodkladne pokračovať v plnení všetkých povinností, ktorých plnenie bolo touto okolnosťou prerušené, so zreteľom na dojednania v Dodatku k tejto zmluve podľa predchádzajúceho bodu, ak by bol zmluvnými stranami dohodnutý.
- 2.7 V prípade, ak trvanie, charakter a rozsah závažného obmedzenia podľa bodu 2.4 tohto článku preukázateľne neumožní postupovať podľa predchádzajúceho odseku a ods. 2.5 tohto článku, ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená od zmluvy odstúpiť.

Článok 3

Odmena

- 3.1 Autor udeľuje nadobúdateľovi bezodplatnú licenciu na dielo v zmysle tejto zmluvy. Autorovi bude vyplatená cena za vykonanie diela na základe faktúry.
- 3.2 Objednávateľ je povinný zaplatiť autorovi odmenu podľa tohto článku zmluvy najneskôr do 21 dní odo dňa dodania riadne vytvoreného diela objednávateľovi a to na účet autora uvedený v záhlaví zmluvy.

Článok 4

Licenčná doložka

- 4.1. Autor vyhlasuje, že dielo je výsledkom jeho vlastnej tvorivej duševnej činnosti, je jediným tvorcom diela, pri jeho tvorbe sa nedopustil zásahu do práv tretích osôb a je oprávnený udeliť súhlas na použitie diela (licenciu) podľa tejto zmluvy. Autor zodpovedá za škodu, ktorá by objednávateľovi z nepravdivosti tohto vyhlásenia vznikla.
- 4.2. Autor udeľuje objednávateľovi bezodplatne výhradnú licenciu na všetky spôsoby použitia diela známymi v čase uzavretia tejto zmluvy podľa § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“).
- 4.3. Objednávateľ je oprávnený použiť dielo všetkými spôsobmi použitia známymi v čase uzavretia tejto zmluvy podľa § 19 zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) a to predovšetkým, avšak nielen, použiť inštaláciu výstavy aj na ďalšie podujatia objednávateľa.
- 4.4. Autor udeľuje objednávateľovi licenciu bez vecného a územného obmedzenia na celú dobu ochrany práv autora podľa autorského zákona.
- 4.5. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela pre potreby objednávateľa v rozsahu udelennej licencie.
- 4.6. Objednávateľ je povinný uviesť meno a priezvisko autora pri každom použití diela.

Článok 5

Ochrana osobných údajov

- 5.1 Autor je uzrozumený s tým, že jeho osobné údaje budú objednávateľom spracovávané v zmysle Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovávaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie“). Autor prehlasuje, že mu boli poskytnuté všetky relevantné informácie o spracovávaní jeho osobných údajov, ktoré sú dostupné na webovom sídle objednávateľa www.moska.sk.
- 5.2 Autor sa pri zhotovení diela zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch, s ktorými sa pri zhotovení diela môže oboznámiť. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracovávania osobných údajov.

Článok 6

Platnosť a účinnosť zmluvy

- 6.1 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 6.2 Zmluvu je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.
- 6.3 Od zmluvy môže odstúpiť ktorákoľvek zo zmluvných strán, ak dôjde k podstatnému porušeniu zmluvných povinností, ktoré ohrozi alebo znemožní uskutočnenie podujatia, so zreteľom na znenie ods. 2.4, 2.5, 2.6 a 2.7 čl. 2 tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom nasledujúcim po dni jeho doručenia druhej zmluvnej strane.
- 6.4 Objednávateľ je oprávnený od zmluvy odstúpiť aj v zmysle čl. 2 ods. 2.2 tejto zmluvy.
- 6.5 Odstúpením od zmluvy nie je dotknuté právo odstupujúcej strany na náhradu škody, vzniknutej podstatným porušením zmluvy, ktoré bolo dôvodom jej odstúpenia od zmluvy, so zreteľom na znenie ods. 2.4, 2.5, 2.6 a 2.7 čl. 2 tejto zmluvy.
- 6.6 Oprávnená strana si náhradu škody uplatní písomnou výzvou.
- 6.7 Doba platnosti udelennej licencie v zmysle čl. 4 zmluvy sa spravuje podľa ods. 4.4 zmluvy.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Zmluva sa riadi platným právnym poriadkom Slovenskej republiky. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka a Autorského zákona.
- 7.2 Zmluvu je možné meniť len formou písomného očíslovaného dodatku podpísaného obidvoma zmluvnými stranami.
- 7.3 Ak sa akékoľvek ustanovenie zmluvy stane neplatným v dôsledku jeho rozporu so všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky a/alebo právnymi aktmi Európskej únie, nespôsobí to neplatnosť celej zmluvy. Zmluvné strany sa v takomto prípade zaväzujú bezodkladne vzájomným rokovaním nahradiť neplatné zmluvné ustanovenie novým platným ustanovením tak, aby zostal zachovaný účel zmluvy a obsah jednotlivých ustanovení.
- 7.4 Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch, z ktorých autor dostane 1 vyhotovenie a objednávateľ 2 vyhotovenia.
- 7.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti so zmluvou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie budú prednostne riešiť vzájomnými zmierovacími rokovaniami a dohodami.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu dôkladne prečítali, jej obsahu porozumeli, zmluva nebola uzatvorená v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, ich zmluvné prejavy sú dostatočne jasné, určité a zrozumiteľné, podpisujúce osoby sú oprávnené na podpis zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom zmluvu vlastnoručne podpisujú.

Za objednávateľa:

V Modre, dňa 7.4.2025

Autor:

V Bratislave, dňa

re